

Jornal Oficial

da União Europeia

C 190

48.º ano

Edição em língua
portuguesa

Comunicações e Informações

4 de Agosto de 2005

<u>Número de informação</u>	<u>Índice</u>	<u>Página</u>
	I <i>Comunicações</i>	
	Comissão	
2005/C 190/01	Taxas de câmbio do euro	1
2005/C 190/02	Parecer da Comissão, de 3 de Agosto de 2005, sobre o plano alterado para a eliminação de resíduos radioactivos na instalação de armazenamento de Aube, em França, nos termos do artigo 37.º do Tratado Euratom	2
2005/C 190/03	EMAS — Sistema comunitário de ecogestão e auditoria — Lista de locais de actividade registados na Noruega nos termos do Regulamento (CE) n.º 761/2001 do Parlamento Europeu e do Conselho, de 19 de Março de 2001	3
2005/C 190/04	Parecer da Comissão, de 3 de Agosto de 2005, sobre o plano alterado para a eliminação de resíduos radioactivos na instalação TU5 do sítio COGEMA de Pierrelatte, França, nos termos do artigo 37.º do Tratado Euratom	6
2005/C 190/05	Aviso de recepção da queixa n.º 2005/4347 — SG(2005)A/4763	7
2005/C 190/06	Autorização de auxílios concedidos pelos Estados no âmbito das disposições dos artigos 87.º e 88.º do Tratado CE — A respeito dos quais a Comissão não levanta objecções	8
2005/C 190/07	Procedimento de informação — Regras técnicas ⁽¹⁾	11
2005/C 190/08	Documentos COM, à excepção das propostas legislativas, adoptados pela Comissão	19

PT

⁽¹⁾ Texto relevante para efeitos do EEE

I

(Comunicações)

COMISSÃO

Taxas de câmbio do euro ⁽¹⁾

3 de Agosto de 2005

(2005/C 190/01)

1 euro =

Moeda	Taxas de câmbio	Moeda	Taxas de câmbio		
USD	dólar americano	1,2308	SIT	tolar	239,51
JPY	iene	136,81	SKK	coroa eslovaca	38,870
DKK	coroa dinamarquesa	7,4610	TRY	lira turca	1,6223
GBP	libra esterlina	0,69110	AUD	dólar australiano	1,6001
SEK	coroa sueca	9,3803	CAD	dólar canadiano	1,4902
CHF	franco suíço	1,5585	HKD	dólar de Hong Kong	9,5667
ISK	coroa islandesa	78,05	NZD	dólar neozelandês	1,7836
NOK	coroa norueguesa	7,8425	SGD	dólar de Singapura	2,0314
BGN	lev	1,9558	KRW	won sul-coreano	1 249,26
CYP	libra cipriota	0,5736	ZAR	rand	7,9488
CZK	coroa checa	29,844	CNY	yuan-renminbi chinês	9,9758
EEK	coroa estoniana	15,6466	HRK	kuna croata	7,3265
HUF	forint	244,37	IDR	rupia indonésia	12 012,61
LTL	litas	3,4528	MYR	ringgit malaio	4,611
LVL	lats	0,6961	PHP	peso filipino	69,017
MTL	lira maltesa	0,4293	RUB	rublo russo	35,0750
PLN	zloti	4,0770	THB	baht tailandês	50,803
RON	leu	3,4505			

⁽¹⁾ Fonte: Taxas de câmbio de referência publicadas pelo Banco Central Europeu.

PARECER DA COMISSÃO
de 3 de Agosto de 2005
sobre o plano alterado para a eliminação de resíduos radioactivos na instalação de armazenamento
de Aube, em França, nos termos do artigo 37.º do Tratado Euratom

(2005/C 190/02)

(Apenas faz fé o texto em língua francesa)

Em 13 de Dezembro de 2004, a Comissão Europeia recebeu do Governo francês, nos termos do artigo 37.º do Tratado Euratom, dados gerais relativos ao plano alterado para a eliminação de resíduos radioactivos na instalação de armazenamento de Aube.

Com base nesses dados gerais e na informação adicional pedida pela Comissão em 3 de Março de 2005 e fornecida pelas autoridades francesas em 5 de Abril de 2005, e após consulta do grupo de peritos, a Comissão elaborou o seguinte parecer:

1. A distância da instalação ao ponto mais próximo do território de outro Estado-Membro, neste caso a Bélgica e o Luxemburgo, é de cerca de 150 quilómetros.
2. A alteração prevista resulta da evolução da legislação nacional francesa, que exige, para determinadas partes da instalação de armazenamento, uma autorização para a libertação de efluentes radioactivos gasosos e líquidos.
3. Os resíduos radioactivos sólidos são armazenados na instalação ou, no caso de resíduos de muito baixo nível, transferidos para uma instalação de armazenamento aprovada.
4. Em condições normais de funcionamento, a alteração prevista não provocará uma exposição significativa, do ponto de vista sanitário, sobre a população de outro Estado-Membro.
5. Na eventualidade de libertações imprevistas de efluentes radioactivos provocadas por um acidente do tipo e da magnitude considerados nos dados gerais, a alteração prevista não provocará qualquer efeito significativo, do ponto de vista sanitário, sobre a população de outro Estado-Membro.

Em conclusão, a Comissão é de parecer que a execução do plano alterado para a eliminação de resíduos radioactivos, independentemente da sua forma, na instalação de armazenamento de Aube, em França, tanto em condições normais de funcionamento como em consequência de um acidente do tipo e magnitude considerado nos dados gerais, não é passível de resultar na contaminação radioactiva, significativa do ponto de vista sanitário, das águas, do solo ou do espaço aéreo de outro Estado-Membro.

EMAS

Sistema comunitário de ecogestão e auditoria

Lista de locais de actividade registados na Noruega nos termos do Regulamento (CE) n.º 761/2001 do Parlamento Europeu e do Conselho, de 19 de Março de 2001

(2005/C 190/03)

Número de Registo	Nome e endereço da organização	Tel. Fax E-mail	Pessoa de contacto	Sector de actividade
NO-000001	Peterson Linerboard AS Verket 22 N-1534 Moss	+ 47/69 20 30 00 + 47/69 20 30 11 ellenhilde.grom@peterson.no	Ellen Hilde Grøm	21.120
NO-000005	Maarud AS N-2114 Disenå	+ 47/62 96 82 00 + 47/62 96 82 61 kmellem@krafteurope.com	Kari Benterud Mellem	15.31
NO-000015	Rescon Mapei AS Vallsetveien 6 N-2120 Sagstua	+ 47/62 97 20 00 + 47/62 97 20 99 alan.ulstad@resconmapei.no	Alan K. Ulstad	24.66
NO-000016	Håg ASA Stattene i Røros Sundveien N-7460 Røros	+ 47/72 40 72 00 + 47/72 40 72 72 mbf@hag.no	Maj Britt Fjerdings	36.11
NO-000017	Gyproc AS Habornv 59 N-1631 Gamle Fredrikstad	+ 47/69 35 75 00 + 47/69 35 75 01 gyprocno@gyproc.com	Jon Gjerløw	26.62
NO-000019	Norske Skogindustrier ASA Saugbrugs Tistedalsg 9-11 N-1756 Halden	+ 47/69 17 40 00 + 47/69 17 43 30	Alfred Isaksen	21.111 21.120
NO-000023	Norgips AS Tørkop N-3060 Svelvik	+ 47/33 78 48 00 + 47/33 78 48 50 john-widar.kalleberg@norgips.com	John Widar Kalleberg	26.62
NO-000026	Domstein Måløy AS Domstein-Måløy Fiskeindustri Trollebø N-6700 Måløy	+ 47/57 85 58 00 + 47/57 85 58 01 grete.hamre@domstein.no	Grete Hamre	15.202
NO-000027	Sør-Norge Aluminium AS N-5460 Husnes	+ 47/53 47 53 00 + 47/53 47 50 26 post@soral.no	Magne Rekkedal	27.421
NO-000034	Savo AS Fyrstikkbakken 7 N-0667 Oslo	+ 47/22 91 67 00 + 47/22 63 12 09 bm@savo.no	Birgit Madsen	31.11
NO-000035	Olsen Skarholmen AS Skarholmen N-5033 Kleppestø	+ 47/56 15 77 70 + 47/56 15 77 75 bente.nasutvik@panfish.no	Bente Naustvik	15.202
NO-000044	Hydro Aluminium Profiler AS Gaustadveien N-2240 Magnor	+ 47/62 83 34 15 + 47/62 83 33 00	Øyvind Aasen	28
NO-000052	Gålå Høgfjellshotell og Hytter AS N-2646 Gålå	+ 47/61 29 81 09 + 47/61 29 85 40 galahot@online.no	Gunther Motzke	55.110 55.210

Número de Registo	Nome e endereço da organização	Tel. Fax E-mail	Pessoa de contacto	Sector de actividade
NO-000053	Dale AS Fabrikkvegen N-5721 Dalekvam	+ 47/56 59 41 00 + 47/56 59 41 41 daleas@sagatex.no	Arild Starnes	17.21
NO-000054	AS Norske Shell Draugenfeltet Risavika Havnering 300 Postboks 40 N-4098 Tananger	+ 47/51 69 30 00 + 47/51 69 30 30 bentefuruhovde.myhre@shell.com	Bente Furuhovde Myhre	11.10
NO-000055	Møre Tekstilfabrikk AS Avd Gåseid Kvasnesveien 2 N-6037 Ålesund	+ 47/70 17 53 00 + 47/70 17 53 90 vidar@more-tekstil.no	Vidar Mittet	17.60
NO-000056	Møre Tekstilfabrikk AS Avd Vegsund Borgundveien 489 N-6015 Ålesund	+ 47/70 17 53 00 + 47/70 17 53 90 vidar@more-tekstil.no	Vidar Mittet	17.60
NO-000059	Ørsta Gruppen AS N-6151 Ørsta	+ 47/70 04 70 04 + 47/70 04 71 01 firmapost@orstastaal.no	Rolf O. Hjelle	28.1
NO-000063	Pyrox AS N-5685 Uggdal	+ 47/53 43 04 00 + 47/53 43 04 04 mailbox@pyroxproduksjon.no	Eirik Helgesen	29.2
NO-000071	Forestia AS Avd Kvam N-2650 Kvam	+ 47/62 42 82 00 + 47/61 29 25 30 kvam@forestia.com	Harvey Rønningen	20.200
NO-000083	Total E & P Norge AS Finnestadveien 44 N-4029 Stavanger	+ 47/51 50 39 18 + 47/51 50 31 40 firmapost@ep.total.no	Ulf Einar Moltu	11.100
NO-000085	Kähns Brumunddal AS Nygata 4 N-2381 Brumunddal	+ 47/62 36 23 00 + 47/62 36 23 01	Knut Midtbruket	20.200
NO-000086	Grafisk Senter Grøset AS N-2260 Kirkenær	+ 47/62 94 65 00 + 47/62 99 65 01 firmapost@gsg.no	Mari L Breen	22.22
NO-000087	Norske Skogindustrier ASA Follum N-3505 Hønefoss	+ 47/32 11 21 00 + 47/32 11 22 00 eigil.søndergaard@norske- skog.com	Eigil Søndergaard	21.12
NO-000088	Moelven Van Severen AS Tiendeholmen N-7800 Namsos	+ 47/74 21 33 00 + 47/74 21 33 90 post@vanseveren.moelven.com	Erling Gartland	20.101
NO-000090	AS Oppland Metall Mattisrudsvingen 2 N-2827 Hunndalen	+ 47/61 18 76 70 + 47/61 17 04 71 firmapost@opplandmetall.no	Knut Sørli	37.00, 60.2
NO-000092	Forestia AS Braskereidfoss N-2435 Braskereidfoss	+ 47/62 42 82 00 + 47/62 42 82 78 braskereidfoss@forestia.com	Per Olav Løken	20.200

Número de Registo	Nome e endereço da organização	Tel. Fax E-mail	Pessoa de contacto	Sector de actividade
NO-000093	Prior Øst BA Industriveien 1 N-1890 Rakkestad	+ 47/69 22 67 00 + 47/69 22 67 01	Arne Kristian Kolberg	15.12
NO-000095	Grip Senter Storgata 23 C N-0184 Oslo	+ 47/22 97 98 00 + 47/22 42 75 10 eva-britt.isager@grip.no	Eva Britt Isager	74.2
NO-000096	Gjøvik Land og Toten Interkom- munale Avfallsselskap DA Dalborgmarka 100 N-2827 Hunndalen	+ 47/61 14 55 80 + 47/61 13 22 45 post@glt-avfall.no	Bjørn E. Berg	90
NO-000097	Hydro Polymers AS Klor/VCM fabrikken & PVC fabrikken Rafnes N-3966 Stathelle	+ 47/35 00 60 94 + 47/35 00 62 98 nils.eirik.stamland@hydro.com	Nils Eirik Stamland	24.140

PARECER DA COMISSÃO
de 3 de Agosto de 2005
sobre o plano alterado para a eliminação de resíduos radioactivos na instalação TU5 do sítio
COGEMA de Pierrelatte, França, nos termos do artigo 37.º do Tratado Euratom

(2005/C 190/04)

(Apenas faz fé o texto em língua francesa)

Em 13 de Dezembro de 2004, a Comissão Europeia recebeu do Governo francês, nos termos do artigo 37.º do Tratado Euratom, dados gerais relativos ao plano alterado para a eliminação de resíduos radioactivos na instalação TU5 do sítio COGEMA de Pierrelatte.

Com base nesses dados gerais e na informação adicional pedida pela Comissão em 3 de Março de 2005 e fornecida pelas autoridades francesas em 5 de Abril de 2005, e após consulta do grupo de peritos, a Comissão elaborou o seguinte parecer:

1. A distância da instalação ao ponto mais próximo do território de outro Estado-Membro, neste caso a Itália, é de cerca de 175 quilómetros.
2. De entre as modificações realizadas na instalação TU5 e descritas nos dados gerais, cabe notar que, desde 2002, a instalação converte nitrato de urânio proveniente do sítio COGEMA de Marcoule, o que origina descargas de ^3H e de ^{14}C nos efluentes gasosos e líquidos.
3. Em condições normais de funcionamento, os efluentes gasosos e líquidos descarregados a partir da instalação TU5 modificada, nomeadamente contendo ^3H e de ^{14}C , não provocarão uma exposição significativa, do ponto de vista sanitário, sobre a população de outro Estado-Membro.
4. Na eventualidade de libertações imprevistas de efluentes radioactivos provocadas por um acidente do tipo e da magnitude considerados nos dados gerais, a modificação não provocará qualquer efeito significativo, do ponto de vista sanitário, sobre a população de outro Estado-Membro.

Em conclusão, a Comissão é de parecer que a aplicação do plano alterado para a eliminação de resíduos radioactivos, independentemente da sua forma, na instalação TU5 do sítio COGEMA de Pierrelatte, França, tanto em condições normais de funcionamento como em consequência de um acidente do tipo e magnitude considerado nos dados gerais, não é passível de resultar na contaminação radioactiva, significativa do ponto de vista sanitário, das águas, do solo ou do espaço aéreo de outro Estado-Membro.

Aviso de recepção da queixa n.º 2005/4347 — SG(2005)A/4763

(2005/C 190/05)

1. A Comissão Europeia registou uma queixa a propósito da gestão da água na zona do Lago d'Idro, relativamente a um sítio relevante para efeitos da Directiva 92/43/CEE do Conselho, de 21 de Maio de 1992, relativa à preservação dos habitats naturais e da fauna e da flora selvagens, a que foi atribuído o n.º 2005/4347 no registo das queixas.
 2. A Comissão recebeu mais de 35 exemplares desta queixa. Com o propósito de garantir uma resposta rápida e a informação dos interessados, sem que tal constitua uma sobrecarga em termos administrativos, a Comissão publica o presente aviso de recepção no *Jornal Oficial da União Europeia* e na Internet, no endereço seguinte:
http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sg1/receipt/
 3. Esta queixa será examinada pelos serviços da Comissão à luz da legislação comunitária aplicável nesta matéria. Os queixosos serão mantidos informados por todos os meios, incluindo a publicação no *Jornal Oficial da União Europeia* e/ou na Internet, acerca dos resultados desta análise e do seguimento que a Comissão dará ao assunto.
 4. A Comissão esforçar-se-á por tomar uma decisão sobre o fundo da queixa (início de um processo de infracção ou arquivamento da queixa) no prazo de doze meses a contar da data do registo da queixa pelo seu Secretariado-Geral.
 5. Caso a Comissão tenha necessidade de contactar as autoridades italianas, abster-se-á de mencionar a identidade dos queixosos, a fim de preservar os seus direitos. Os queixosos podem todavia autorizar a Comissão a mencionar a sua identidade aquando de eventuais contactos com as autoridades italianas.
-

Autorização de auxílios concedidos pelos Estados no âmbito das disposições dos artigos 87.º e 88.º do Tratado CE**A respeito dos quais a Comissão não levanta objecções**

(2005/C 190/06)

Data de adopção da decisão: 16 de Junho de 2005**Estado-Membro:** Espanha (Navarra).**N.º do auxílio:** N 80/2005.**Denominação:** Medidas fitossanitárias de controlo da mosca branca.**Objectivo:** Luta contra o flagelo da mosca branca.**Base jurídica:** Decreto Foral 365/2004 de 30 de noviembre por el que se establecen ayudas para compensar las pérdidas y gastos ocasionados a los agricultores con motivo de la aplicación de medidas fitosanitarias obligatorias establecidas para el control de la mosca blanca en determinadas localidades de Navarra.**Orçamento:** 360 000 EUR para 2005.**Intensidade ou montante do auxílio:** Inferior a 100 % dos custos reais.**Duração:** 2005

O texto da decisão na(s) língua(s) que faz(em) fé, expurgado dos dados confidenciais, está disponível em:

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/**Data de adopção da decisão:** 3.6.2005**Estado-Membro:** Itália (Lombardia).**N.º do auxílio:** N 83/A/05.**Denominação:** Regime de garantias para as empresas agrícolas e para os agricultores profissionais.**Objectivo:** Facilitar o acesso ao crédito**Base jurídica:** «Deliberazione» della Giunta regionale n. 20201 del 14 gennaio 2005 — «Istituzione di un regime di garanzie per le società agricole e gli imprenditori agricoli professionali».**Orçamento:** 5 milhões de euros**Intensidade ou montante do auxílio:** Dependente do regime ao qual a garantia for aplicada (ver os auxílios N 49/00, N 38/01, N 604/01, N 599/02, N 188/03, N 258/03, N 257/03 e XA 6/04).**Duração:** 6 anos.

O texto da decisão na(s) língua(s) que faz(em) fé, expurgado dos dados confidenciais, está disponível em:

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/**Data de adopção da decisão:** 3.6.2005**Estado-Membro:** Reino Unido**N.º do auxílio:** N 103/2005**Denominação:** Alteração ao regime de gestão dos nutrientes nas explorações (Irlanda do Norte)**Objectivo:** Com esta alteração ao regime de auxílio N 53/2004, a intensidade do auxílio aumenta até 60 %. O auxílio é concedido relativamente aos custos de investimentos na criação ou melhoria de instalações de armazenagem e tratamento de resíduos da agropecuária e de efluentes de ensilagem.**Base jurídica:** Article 16 of the Agriculture and Fisheries (Financial Assistance) (NI) Order 1987 — S.I. 1987/166 (NI 1).**Orçamento:** 71 milhões GBP (102 milhões de euros)**Intensidade ou montante do auxílio:** Até 60 %**Duração:** 30 de Novembro 2007 para pagamentos; os trabalhos devem ser efectuados até 30 de Novembro de 2006.

O texto da decisão na(s) língua(s) que faz(em) fé, expurgado dos dados confidenciais, está disponível em:

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/**Data de adopção da decisão:** 16 de Junho de 2005**Estado-Membro:** Alemanha**N.º do auxílio:** N 142/c/2004**Denominação:** Lei sobre os prémios ao investimento em 2005 (sector agrícola).**Objectivo:** O regime visa o desenvolvimento regional e estabelece prémios fiscais ao investimento nos cinco novos Länder e em Berlim.**Base jurídica:** Investitionszulagengesetz 2005 in der Fassung der Bekanntmachung vom 24 März 2004 unter Berücksichtigung nachfolgender Änderungen.

Orçamento: 1 200 000 EUR (Lei sobre os prémios ao investimento em 2005 no seu conjunto; não está disponível uma repartição sectorial).

Intensidade ou montante do auxílio: Máximo 27,5 %.

Duração: Até 31 de Dezembro de 2006.

O texto da decisão na(s) língua(s) que faz(em) fé, expurgado dos dados confidenciais, está disponível em:

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/

Data de adopção da decisão: 3.6.2005

Estado-Membro: Espanha

N.º do auxílio: N 163/A/2005

Denominação: Auxílios à assistência técnica no sector da transformação e comercialização de produtos agrícolas, silvícolas, da pesca e alimentares.

Objectivo: Execução de planos de assistência técnica nos sectores da transformação e comercialização de produtos agrícolas, silvícolas, da pesca e alimentares.

Base jurídica: *Proyecto de orden por la que se establecen las bases reguladoras de las subvenciones para planes de asistencia técnica y de gestión en los sectores de transformación y comercialización de productos agrarios, silvícolas, de la pesca, la acuicultura y la alimentación.*

Orçamento: 459 230 EUR.

Intensidade ou montante do auxílio: 50 % do custo

Duração: Seis anos

O texto da decisão na(s) língua(s) que faz(em) fé, expurgado dos dados confidenciais, está disponível em:

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/

Data de adopção da decisão: 16 de junio de 2005

Estado-Membro: Itália (Lombardia)

Nº do auxílio: N 210/2005

Denominação: Intervenções de apoio às explorações pecuárias afectadas pelas medidas de polícia veterinária de abate obrigatório (*stamping out*) tomadas devido à tuberculose bovina.

Objectivo: Medida de compensação no âmbito da aplicação do plano de prevenção e vigilância contra a tuberculose bovina.

Base jurídica: *Legge 2 giugno 1988, n. 218 e successive modificazioni e integrazioni concernente misure per la lotta contro alcune malattie epizootiche degli animali; D.G.R. 16 febbraio 2005, n. 20876, recante approvazione del programma 2005 .Interventi a sostegno delle aziende colpite da tubercolosi bovina e sottoposte ad ordinanza di abbattimento totale (stamping out) relativamente a mancati redditi.*

Orçamento: 500 000 EUR

Intensidade ou montante do auxílio: O auxílio é calculado com base nos dados estruturais e nos indicadores económicos da rede RICA (rede de informação contabilística agrícola). O indicador utilizado é o da margem bruta no sector, que representa a produção bruta diminuída dos custos específicos não suportados devido à não-produção.

Duração: 31.12.2005

O texto da decisão na(s) língua(s) que faz(em) fé, expurgado dos dados confidenciais, está disponível em:

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/

Data de adopção da decisão: 3.6.2005

Estado-Membro: Alemanha (Baviera)

N.º do auxílio: N 275/2004

Denominação: Programa de qualidade «Geprüfte Qualität»

Objectivo: alargar o âmbito de aplicação do programa de qualidade existente, que estava limitado a produtos à base de carne, a um certo número de produtos agro-alimentares.

Base jurídica: *Vollzugshinweise für die Durchführung von Massnahmen zur Förderung der Qualität und des Absatzes im Rahmen des Zeichens «Geprüfte Qualität»*

Besonderen Bedingungen für die Verleihung and Benutzung des Zeichens «Geprüfte Qualität»

Orçamento: 0,5 milhões de EUR por ano

Intensidade ou montante do auxílio: 50 %, no máximo

Duração: ilimitada

O texto da decisão na(s) língua(s) que faz(em) fé, expurgado dos dados confidenciais, está disponível em:

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/

Data de adopção da decisão: 3.6.2005

Estado-Membro: Países Baixos

N.º do auxílio: N 309/2004

Denominação: Imposição parafiscal em favor da investigação e desenvolvimento e do apoio técnico no sector do leite de cabra.

Objectivo: O objectivo da medida de auxílio é introduzir uma imposição parafiscal no sector do leite de cabra para financiamento da investigação e desenvolvimento e de pequenos projectos-piloto e de demonstração.

Base jurídica: Zuivelverordering Heffing melkgeitenhouderij 2004.

Orçamento: O presente regime prevê um orçamento de 70 000 EUR para o presente ano. Em termos futuros, o orçamento máximo será fixado em 150 000 EUR à taxa máxima.

Intensidade ou montante do auxílio: A intensidade do auxílio é de 100 %.

Duração: Indeterminada

O texto da decisão na(s) língua(s) que faz(em) fé, expurgado dos dados confidenciais, está disponível em:

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/

Data de adopção da decisão: 3.6.2005

Estado-Membro: França

N.º do auxílio: N 422/2004

Denominação: Auxílios para instalações de tratamento de estrume animal nas zonas de excedente estrutural

Objectivo: Recuperar 15 000 toneladas de azoto orgânico nas zonas de excedente estrutural

Orçamento: O custo total das instalações é estimado em 100 milhões de euros

Intensidade ou montante do auxílio: 80 % para os estudos preparatórios e 60 % para os investimentos; limite máximo de 150 000 EUR por projecto

Duração: 31.12.2006

O texto da decisão na(s) língua(s) que faz(em) fé, expurgado dos dados confidenciais, está disponível em:

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/

Data de adopção da decisão: 7.6.2005

Estado-Membro: Itália

N.º do auxílio: NN 54 A/2004 A (ex N 449/2003)

Denominação: Fundo de solidariedade nacional para fazer face às calamidades naturais.

Objectivo: Compensação dos prejuízos na produção e meios de produção agrícola sofridos pelos agricultores na sequência de calamidades naturais, más condições atmosféricas ou epizootias.

Base jurídica: Decreto legislativo 29 marzo 2004, n. 102 «Interventi finanziari a sostegno delle imprese agricole, a norma dell'articolo 1, comma 2, lettera i), della legge 7 marzo 2003, n. 38».

Orçamento: Cerca de 200 milhões de euros por ano (dos quais 100 milhões de euros para medidas compensatórias e 100 milhões de euros para financiamento dos prémios de seguros).

Intensidade ou montante do auxílio: Variável em função das medidas (certas medidas não constituem auxílios estatais na acepção do n.º 1 do artigo 87.º do Tratado).

Duração: Ilimitada.

O texto da decisão na(s) língua(s) que faz(em) fé, expurgado dos dados confidenciais, está disponível em:

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/

Procedimento de informação — Regras técnicas

(2005/C 190/07)

(Texto relevante para efeitos do EEE)

Directiva 98/34/CE do Parlamento Europeu e do Conselho, de 22 de Junho de 1998, relativa a um procedimento de informação no domínio das normas e regulamentações técnicas e das regras relativas aos serviços da sociedade da informação (JO L 204 de 21.7.1998, p. 37; JO L 217 de 5.8.1998, p. 20)

Notificações de projectos nacionais de regras técnicas recebidas pela Comissão

Referência ⁽¹⁾	Título	Fim do prazo de 3 meses do <i>statu quo</i> ⁽²⁾
2005/0290/I	Projecto de decreto do ministro da Saúde relativo ao tratamento da fruta com etileno, que altera e adita o Decreto do ministro da Saúde de 15 de Fevereiro de 1984	26.9.2005
2005/0291/D	Directriz nos termos do ponto 2 do n.º 1 do artigo 6.º do Decreto relativo à segurança da navegação aplicável a embarcações de navegação interior que navegam numa área ao largo das fronteiras das vias navegáveis interiores do Jade e Weser, até à linha de ligação entre Schillighörn, o posto de vigia de protecção das aves na ilha de Alte Mellum e o campanário de Cappel	28.9.2005
2005/0292/EE	Alteração ao Regulamento n.º 324, do Governo da República da Estónia, de 19 de Dezembro de 2003, intitulado «Requisitos respeitantes à rotulagem de géneros alimentícios e regras de rotulagem e apresentação de informações sob qualquer forma»	28.9.2005
2005/0293/SI	Regulamento que altera o Regulamento relativo ao isolamento térmico e utilização racional de energia em edifícios	28.9.2005
2005/0294/UK	Regulamentos respeitantes à Directiva sobre comércio electrónico (Lei da adopção e das crianças de 2002), de 2005	28.9.2005
2005/0295/SI	Regulamento relativo à eficácia energética de geradores de calor utilizados para o aquecimento de locais e à produção de água quente nos edifícios não industriais	28.9.2005
2005/0296/S	Regulamento da Administração Nacional para a Protecção do Ambiente (Naturvårdsverket) relativo à prevenção da poluição do solo e das águas no âmbito do armazenamento de líquidos inflamáveis. (NFS 2003:24)	28.9.2005
2005/0297/A	Lei de ... que adopta medidas de prevenção no domínio da engenharia genética (Lei de prevenção no domínio da engenharia genética da Estíria — StGTVG) e que altera a Lei da protecção da natureza da Estíria de 1976	29.9.2005
2005/0298/SK	Decreto do Ministério da Agricultura da República Eslovaca e do Ministério da Saúde da República Eslovaca que regulamenta o Capítulo do Código Alimentar da República Eslovaca relativo aos frutos, produtos hortícolas, cogumelos comestíveis, oleaginosas, nozes e produtos à base dos mesmos	29.9.2005
2005/0299/A	Projecto de lei federal que revoga o código do notariado, o regulamento da ordem dos advogados, o código do processo civil, o regulamento de execução, a lei de organização dos tribunais, a lei dos honorários dos advogados, a lei dos comissários judiciais, o estatuto disciplinar para advogados e aspirantes a advogados, a lei relativa às assinaturas electrónicas, a lei dos processos extra-judiciais, a lei relativa aos técnicos de engenharia civil e arquitectura de 1993, a lei da ordem dos técnicos de engenharia civil e arquitectura de 1993 e a lei relativa à liberdade de circulação e de estabelecimento dos advogados europeus na Áustria (EuRAG) (lei que revoga as normas profissionais dos notários e advogados de 2005 — BRÄG 2005)	29.9.2005
2005/0300/PL	Regulamento do ministro da Economia e do Trabalho relativo aos requisitos de qualidade para os biocomponentes e aos métodos de ensaio para a verificação da qualidade dos mesmos	29.9.2005
2005/0301/NL	Regulamento do ministro da Saúde, do Bem-Estar e do Desporto que altera o Regulamento com base na Lei das Mercadorias relativo à isenção dos preparados vitamínicos, no que diz respeito à vitamina D para os idosos	29.9.2005
2005/0302/NL	Regulamento de execução BSE-2005 sobre energia renovável (projectos de viabilidade e de transmissão de conhecimentos)	(4)

Referência ⁽¹⁾	Título	Fim do prazo de 3 meses do <i>statu quo</i> ⁽²⁾
2005/0303/A	Especificação de interfaces de equipamentos de rádio «Diversas redes radioeléctricas» Interface n.º: FSB-LN010	30.9.2005
2005/0304/A	Especificação de interfaces de equipamentos de rádio «Feixes hertzianos» Interface n.º: FSB-RR064	30.9.2005
2005/0305/A	Especificações das interfaces de equipamentos de rádio «Short Range Device» interface n.º: FSB-LD052; FSB-LD062; FSB-LD064; FSB-LD065; FSB-LD066; FSB-LD067	30.9.2005
2005/0306/PL	Regulamento do ministro da Economia e do Trabalho que estabelece os requisitos aplicáveis aos pontos de recolha de veículos em fim de vida	30.9.2005
2005/0307/FIN	Proposta do Governo para o Parlamento sobre a alteração da lei relativa ao mercado das telecomunicações	3.10.2005
2005/0308/EE	Condições e regras para o manuseamento e a rotulagem de substâncias derivadas de plantas e lista de substâncias derivadas de plantas	3.10.2005
2005/0309/L	Prescrições técnicas respeitantes aos postos de média tensão no Grão-Ducado do Luxemburgo	3.10.2005
2005/0310/L	«DNA EN 1916» Documento nacional de aplicação (Luxemburgo) da norma EN 1916	3.10.2005
2005/0312/B	Anteprojecto de lei que regula as actividades económicas e individuais no domínio das armas	3.10.2005
2005/0313/I	Regras técnicas relativas às instalações centralizadas de antenas em condomínios, para recepção de radiodifusão	3.10.2005
2005/0314/NL	Decisão que altera a Decisão relativa à preparação e ao tratamento dos géneros alimentícios ao abrigo da Lei das Mercadorias (projecto)	3.10.2005
2005/0315/D	Decreto relativo à circulação electrónica de documentos jurídicos nos tribunais administrativos e nos tribunais tributários do Estado Federado da Renânia do Norte-Vestefália	4.10.2005
2005/0316/DK	Comunicações F da Autoridade Marítima Dinamarquesa, de 1 de Outubro de 2005, Regulamentação Técnica relativa à construção e aos equipamentos, etc., das embarcações comerciais de pequeno porte	5.10.2005
2005/0317/DK	Regulamento relativo à instalação, transformação e reparação de equipamentos sob pressão	5.10.2005
2005/0318/DK	Regulamento relativo à restrição do teor de enxofre, etc., nos óleos combustíveis utilizados a bordo dos navios e das plataformas	5.10.2005
2005/0319/S	Regulamento que altera o Regulamento 1998:944 relativo à proibição, em determinadas circunstâncias, da utilização, importação e exportação de produtos químicos	5.10.2005
2005/0320/PL	Decreto do ministro das Infra-Estruturas relativo à homologação de tipo dos veículos a motor e seus reboques	6.10.2005
2005/0321/PL	Decreto do ministro das Infra-Estruturas relativo à homologação de tipo dos tractores agrícolas e seus reboques	6.10.2005
2005/0322/S	Regulamento da Administração Nacional para a Fiscalização e Controlo da Qualidade Alimentar da Suécia (Livsmedelsverket) relativo ao controlo oficial dos alimentos	6.10.2005
2005/0323/S	Projecto de lei relativo à obrigação de disponibilização de combustíveis renováveis	6.10.2005

Referência ⁽¹⁾	Título	Fim do prazo de 3 meses do <i>statu quo</i> ⁽²⁾
2005/0324/S	Regulamento da Administração Nacional para a Fiscalização e Controlo da Qualidade Alimentar da Suécia (Livsmedelsverket) relativo à higiene e à manipulação de alimentos	6.10.2005
2005/0325/D	Modelo de Decreto relativo às instalações de aquecimento por combustão (M-FeuVO), situação em Junho de 2005	7.10.2005
2005/0326/S	Regulamento e directrizes gerais da Rede Eléctrica Sueca relativos à concepção técnica para o funcionamento em segurança das centrais de produção.	7.10.2005
2005/0327/D	Segundo decreto que altera o Decreto relativo à protecção dos animais de criação	7.10.2005
2005/0328/NL	Decisão que altera a Decisão relativa aos materiais de construção no âmbito da protecção do solo e das águas superficiais, para efeitos de transposição de determinados regimes de isenção que antecipam a revisão fundamental da referida decisão (Alteração 2005)	7.10.2005
2005/0329/NL	Regulamento do secretário de Estado da Habitação, do Ordenamento Territorial e da Gestão do Ambiente, em concertação com o secretário de Estado das Finanças, após consulta do ministro da Agricultura, da Natureza e da Qualidade Alimentar e do ministro dos Transportes e Obras Públicas, que contém regras relativas à indicação e à declaração de projectos sediados nos Países Baixos que se revestem de importância para a protecção do ambiente, incluindo a natureza e a floresta (Regulamento relativo aos projectos verdes, de 2005)	(4)
2005/0330/S	Regulamento que altera o Regulamento e Directrizes gerais DFS 2004:17 da Agência para a Protecção dos Animais da Suécia (Djurskyddsmyndigheten) relativos à exploração de animais no sector pecuário	10.10.2005
2005/0331/D	Directrizes para o controlo da estabilidade dos navios (bilingues)	10.10.2005
2005/0332/HU	Projecto que altera a Lei n.º 69/1999, relativa às infracções e o Decreto Governamental n.º 155/2003, de 1 de Outubro, relativo ao controlo das actividades pirotécnicas para fins civis	10.10.2005
2005/0333/DK	Lei que altera a Lei relativa aos produtos pirotécnicos (lov om fyrværkeri) e a Lei da Protecção Civil (beredskabsloven)	10.10.2005
2005/0334/DK	Regulamento relativo aos produtos pirotécnicos e outros artigos de pirotecnia	10.10.2005
2005/0335/PL	Decreto do ministro das Infra-Estruturas que estabelece os requisitos técnicos aplicáveis às estações de telecomunicações e à sua localização	10.10.2005
2005/0336/S	Regulamento BFS 1993:57 da Administração Nacional da Habitação, Construção e Planeamento (Boverket) relativo à construção, BBR, com alterações	10.10.2005
2005/0337/PL	Decreto do ministro da Economia e do Trabalho relativo aos procedimentos específicos respeitantes aos resíduos de embalagens	10.10.2005
2005/0338/S	Regulamento da Administração Nacional da Habitação, Construção e Planeamento que altera a regulamentação aplicável à construção (Regulamento e Directrizes gerais)	10.10.2005
2005/0339/UK	Portaria (País de Gales) relativa aos agentes patogénicos animais especificados, de 2005	12.10.2005
2005/0340/GR	Inspeções de veios de hélice e inspecção periódica de botijas de gás em navios mercantes.	13.10.2005
2005/0341/S	Regulamento e Directrizes gerais da Administração Marítima Nacional da Suécia (Sjöfartsverket) relativos ao ambiente de trabalho em navios de guerra	13.10.2005
2005/0342/S	Regulamento e Directrizes gerais da Administração Marítima Nacional da Suécia (Sjöfartsverket) relativos ao ambiente de trabalho em navios	13.10.2005

Referência ⁽¹⁾	Título	Fim do prazo de 3 meses do <i>statu quo</i> ⁽²⁾
2005/0343/S	Regulamento e Directrizes gerais da Administração Marítima Nacional da Suécia (Sjöfartsverket) relativos aos dispositivos de protecção e às medidas de protecção nos navios	13.10.2005
2005/0344/PL	Decreto do ministro da Economia e do Trabalho que estabelece os requisitos técnicos aplicáveis às instalações de armazenamento e às estações de distribuição de combustíveis líquidos, condutas de transporte de longo alcance destinadas ao transporte de petróleo e produtos petrolíferos, bem como à localização das mesmas	13.10.2005
2005/0345/SI	Regulamento relativo ao planeamento de vias rodoviárias	13.10.2005
2005/0346/CZ	Projecto de Decreto-Lei n.º .../2005 que estabelece a lista das subposições da Nomenclatura Combinada da Pauta Aduaneira Comum e as suas designações do sangue humano, dos componentes sanguíneos e dos produtos derivados do sangue, que constam dos pedidos de autorização para a sua distribuição, importação ou exportação	14.10.2005
2005/0347/L	Notificação das interfaces de rádio, em conformidade com o n.º 1 do artigo 4.º da Directiva 1999/5/CE	17.10.2005
2005/0348/B	Alteração da lei de 11 de Março de 2003 relativa a certos aspectos legais dos serviços da sociedade de informação	17.10.2005
2005/0349/PL	Projecto de decreto do ministro do Ambiente que estabelece os tipos de produtos aplicáveis em estradas públicas, ruas e praças, bem como os respectivos requisitos de utilização	17.10.2005

⁽¹⁾ Ano — Número de registo — Estado-Membro.

⁽²⁾ Período durante o qual o projecto não pode ser adoptado.

⁽³⁾ Não há *statu quo* devido à aceitação, pela Comissão, da fundamentação da urgência invocada pelo Estado-Membro autor.

⁽⁴⁾ Não há *statu quo*, porque se trata de especificações técnicas ou outras exigências ou regras dos serviços ligadas a medidas fiscais ou financeiras, na acepção do ponto 11, terceiro travessão do segundo parágrafo, do artigo 1.º da Directiva 98/34/CE.

⁽⁵⁾ Encerramento do procedimento de informação.

A Comissão chama a atenção para o acórdão «CIA Security», proferido em 30 de Abril de 1996 no processo C-194/94 (Colectânea, p. I-2201), nos termos do qual o Tribunal de Justiça considera que os artigos 8.º e 9.º da Directiva 98/34/CE (então 83/189/CEE) devem ser interpretados no sentido de os particulares poderem invocá-los junto do juiz nacional, ao qual compete recusar a aplicação de uma norma técnica nacional que não tenha sido notificada nos termos da directiva.

Este acórdão confirma a Comunicação da Comissão de 1 de Outubro de 1986 (JO C 245 de 1.10.1986, p. 4).

Assim, o desconhecimento da obrigação de notificação implica a inaplicabilidade das normas técnicas em causa, tornando-as inaplicáveis aos particulares.

Para obter mais informações sobre o procedimento de notificação, contactar:

Comissão Europeia
 DG Empresas e Indústria, Unidade C3
 B-1049 Bruxelles
 e-mail: Dir83-189-Central@cec.eu.int

Consultar também o «website»: <http://europa.eu.int/comm/enterprise/tris/>

Para eventuais informações sobre estas notificações, dirigir-se aos serviços nacionais cuja lista figura a seguir:

LISTA DE DEPARTAMENTOS NACIONAIS RESPONSÁVEIS PELA GESTÃO DA DIRECTIVA 98/34/CE

BÉLGICA

BELNotif
Qualité et Sécurité
 SPF Economie, PME, Classes moyennes et Energie
 NG III — 4^{ème} étage
 Boulevard du Roi Albert II / 16
 B-1000 Bruxelles

[BELNotif Qualidade e Segurança SPF Economia, PME, Classes médias e Energia]
 Ms Pascaline Descamps

Tel.: (32-2) 206 46 89
 Fax: (32-2) 206 57 46
 E-mail: pascaline.descamps@mineco.fgov.be
 paolo.caruso@mineco.fgov.be
 E-mail geral: belnotif@mineco.fgov.be
 Site: <http://www.mineco.fgov.be>

REPÚBLICA CHECA

Czech Office for Standards, Metrology and Testing
 Gorazdova 24
 P.O. BOX 49
 CZ-128 01 Praha 2

Ms Helena Fofonkova
 Tel.: (420) 224 907 125
 Fax: (420) 224 907 122
 E-mail: fofonkova@unmz.cz
 E-mail geral: eu9834@unmz.cz
 Site: <http://www.unmz.cz>

DINAMARCA

Erlhvers- og Boligstyrelsen
 Dahlerups Pakhus
 Langelinie Allé 17
 DK-2100 Copenhagen Ø (ou: DK-2100 Copenhagen OE)

[Serviço de Economia e Habitação]
 Tel.: (45) 35 46 66 89 (directo)
 Fax: (45) 35 46 62 03
 E-mail: Ms Birgitte Spühler Hansen: bsh@ebst.dk
 Caixa de correio comum para mensagens de notificação:
 noti@ebst.dk
 Site: <http://www.ebst.dk/Notifikationer>

ALEMANHA

Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit
 Referat XA2
 Scharnhorststr. 34-37
 D-10115 Berlin

[Ministério Federal da Economia e do Trabalho Departamento XA2]
 Ms Christina Jäckel
 Tel.: (49) 30 2014 6353
 Fax: (49) 30 2014 5379
 E-mail: infonorm@bmwa.bund.de
 Site: <http://www.bmwa.bund.de>

ESTÓNIA

Ministry of Economic Affairs and Communications
 Harju str. 11
 EE-15072 Tallinn

Mr Karl Stern
 Tel.: (372) 6 256 405
 Fax: (372) 6 313 660
 E-mail: karl.stern@mkm.ee
 E-mail geral: el.teavitamine@mkm.ee

GRÉCIA

Ministry of Development
General Secretariat of Industry
 Mesogeion 119
 GR-101 92 Athens
 Tel.: (30) 210 696 98 63
 Fax: (30) 210 696 91 06

[Ministério do Desenvolvimento Secretariado-Geral da Indústria]

ELOT
 Acharnon 313
 GR-111 45 Athens
 Tel.: (30) 210 212 03 01
 Fax: (30) 210 228 62 19
 E-mail: 83189in@elot.gr
 Site: <http://www.elot.gr>

ESPAÑA

Ministerio de Asuntos Exteriores
Secretaría de Estado de Asuntos Europeos
Dirección General de Coordinación del Mercado Interior y otras Políticas Comunitarias
Subdirección General de Asuntos Industriales, Energéticos, de Transportes y Comunicaciones y de Medio Ambiente
 C/Padilla, 46, Planta 2ª, Despacho: 6218
 E-28006 Madrid

[Ministério dos Negócios Estrangeiros Secretaria de Estado dos Assuntos Europeus Direcção-Geral de Coordenação do Mercado Interno e outras Políticas Comunitárias Subdirecção-Geral dos Assuntos Industriais, Energéticos, de Transportes e Comunicações e do Meio Ambiente]
 Mr Angel Silván Torregrosa

Tel.: (34-91) 379 83 32
 Ms Esther Pérez Peláez
 Conselheiro técnico
 E-mail: esther.perez@ue.mae.es
 Tel.: (34-91) 379 84 64
 Fax: (34-91) 379 84 01
 E-mail geral: d83-189@ue.mae.es

FRANÇA

Délégation interministérielle aux normes
Direction générale de l'Industrie, des Technologies de l'information et des Postes (DiGITIP)
Service des politiques d'innovation et de compétitivité (SPIC)
Sous-direction de la normalisation, de la qualité et de la propriété industrielle (SQUALPI)
 DiGITIP 5
 12, rue Villiot
 F-75572 Paris Cedex 12

Ms Suzanne Piau
 Tel.: (33-1) 53 44 97 04
 Fax: (33-1) 53 44 98 88
 E-mail: suzanne.piau@industrie.gouv.fr

Ms Françoise Ouvrard
 Tel.: (33) 1 53 44 97 05
 Fax: (33) 1 53 44 98 88
 E-mail: francoise.ouvrard@industrie.gouv.fr

IRLANDA

NSAI
Glasnevin
Dublin 9
Ireland

Mr Tony Losty
Tel.: (353) 1 807 38 80
Fax: (353) 1 807 38 38
E-mail: tony.losty@nsai.ie

Site: <http://www.nσαι.ie/>

ITÁLIA

Ministero delle attività produttive
Dipartimento per le imprese
Direzione Generale per lo sviluppo produttivo e la competitività
Ispettorato tecnico dell'industria — Ufficio F1
Via Molise 2
I-00187 Roma

[Ministério das Actividades Produtivas Direcção-Geral do
Desenvolvimento Produtivo e da Competitividade Inspeccção
Técnica da Indústria — Gabinete F1]

Mr Vincenzo Correggia
Tel.: (39) 06 47 05 22 05
Fax: (39) 06 47 88 78 05

E-mail: vincenzo.correggia@minindustria.it

Mr Enrico Castiglioni
Tel.: (39) 06 47 05 26 69
Fax: (39) 06 47 88 77 48

E-mail: enrico.castiglioni@minindustria.it

E-mail geral: ucn98.34.italia@attivaproduttive.gov.it
Site: <http://www.minindustria.it>

CHIPRE

Cyprus Organization for the Promotion of Quality
Ministry of Commerce, Industry and Tourism
13, A. Araouzou street
CY-1421 Nicosia

Tel.: (357) 22 409313 or (357) 22 375053
Fax: (357) 22 754103

Mr Antonis Ioannou
Tel.: (357) 22 409409
Fax: (357) 22 754103
E-mail: aioannou@cys.mcit.gov.cy

Ms Thea Andreou
Tel.: (357) 22 409 404
Fax: (357) 22 754 103
E-mail: tandreou@cys.mcit.gov.cy

E-mail geral: dir9834@cys.mcit.gov.cy

Site: <http://www.cys.mcit.gov.cy>

LETÓNIA

Ministry of Economics of the Republic of Latvia
Trade Normative and SOLVIT Notification Division
SOLVIT Coordination Centre
55, Brivibas Street
LV-1519 Riga

Reinis Berzins
Deputy Head of Trade Normative and SOLVIT Notification
Division
Tel.: (371) 7013230
Fax: (371) 7280882

Zanda Liekna
Solvit Coordination Centre
Tel.: (371) 7013236
Fax: (371) 7280882
E-mail: zanda.liekna@em.gov.lv

E-mail geral: notification@em.gov.lv

LITUÂNIA

Lithuanian Standards Board
T. Kosciuskos g. 30
LT-01100 Vilnius

Ms Daiva Lesickiene
Tel.: (370) 5 2709347
Fax: (370) 5 2709367

E-mail: dir9834@lsd.lt

Site: <http://www.lsd.lt>

LUXEMBURGO

SEE — Service de l'Energie de l'Etat
34, avenue de la Porte-Neuve
B.P. 10
L-2010 Luxembourg

[SEE — Serviço de Energia do Estado]
Mr J. P. Hoffmann
Tel.: (352) 46 97 46 1

Fax: (352) 22 25 24
E-mail: see.direction@eg.etat.lu
Site: <http://www.see.lu>

HUNGRIA

Hungarian Notification Centre —
Ministry of Economy and Transport
Budapest
Honvéd u. 13-15
HU-1055

Mr Zsolt Fazekas
E-mail: fazekasz@gkm.hu
Tel.: (36) 1 374 2873
Fax: (36) 1 473 1622
E-mail: notification@gkm.hu

Site: <http://www.gkm.hu/dokk/main/gkm>

MALTA

Malta Standards Authority
Level 2
Evans Building
Merchants Street
VLT 03
MT-Valletta

Tel.: (356) 2124 2420
Fax: (356) 2124 2406

Ms Lorna Cachia
E-mail: lorna.cachia@msa.org.mt

E-mail geral: notification@msa.org.mt

Site: <http://www.msa.org.mt>

PAÍSES BAIXOS

Ministerie van Financiën
Belastingdienst/Douane Noord
Team bijzondere klantbehandeling
Centrale Dienst voor In- en uitvoer
Engelse Kamp 2
Postbus 30003
9700 RD Groningen
Nederland

[Ministério das Finanças Serviço dos Impostos/Alfândega Norte
Grupo «Tratamento especial de clientes» Serviço Central de
Importação e Exportação]
Mr Ebel van der Heide

Tel.: (31-50) 523 21 34
Ms Hennie Boekema

Tel.: (31-50) 523 21 35
Ms Tineke Elzer
Tel.: (31-50) 523 21 33

Fax: (31-50) 523 21 59
E-mail geral:
Enquiry.Point@tiscali-business.nl
Enquiry.Point2@tiscali-business.nl

ÁUSTRIA

Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit
Abteilung C2/1
Stubenring 1
A-1010 Wien

[Ministério Federal da Economia e do Trabalho]
Ms Brigitte Wikgolm
Tel.: (43) 1 711 00 58 96
Fax: (43) 1 715 96 51 ou (43) 1 712 06 80

E-mail: not9834@bmwa.gv.at
Site: <http://www.bmwa.gv.at>

POLÓNIA

Ministry of Economy and Labour
Department for European and Multilateral Relations
Plac Trzech Krzyży 3/5
PL-00-507 Warszawa

Ms Barbara Nieciak
Tel.: (48) 22 693 54 07
Fax: (48) 22 693 40 28
E-mail: barnie@mg.gov.pl

Ms Agata Gagor
Tel.: (48) 22 693 56 90

E-mail geral: notyfikacja@mg.gov.pl

PORTUGAL

Instituto Português da Qualidade
Rua António Gão, 2
P-2829-513 Caparica

Ms Cândida Pires
Tel.: (351-21) 294 82 36 ou 81 00
Fax: (351-21) 294 82 23
E-mail: c.pires@mail.ipq.pt

E-mail geral: not9834@mail.ipq.pt

Site: <http://www.ipq.pt>

ESLOVÉNIA

SIST — Slovenian Institute for Standardization
Contact point for 98/34/EC and WTO-TBT Enquiry Point
Šmartinska 140
SLO-1000 Ljubljana

Tel.: (386) 1 478 3041
Fax: (386) 1 478 3098
E-mail: contact@sist.si

Ms Vesna Stražišar

ESLOVÁQUIA

Ms Kvetoslava Steinlova
Director of the Department of European Integration,
Office of Standards, Metrology and Testing of the Slovak Republic
Stefanovicova 3
SK-814 39 Bratislava

Tel.: (421) 2 5249 3521
Fax: (421) 2 5249 1050
E-mail: steinlova@normoff.gov.sk

FINLÂNDIA

Kauppa-ja teollisuusministeriö
[Ministério do Comércio e da Indústria]

Endereço para visitantes:
Aleksanterinkatu 4
FIN-00171 Helsinki
e
Katakatu 3
FIN-00120 Helsinki

Endereço para o correio:
PO Box 32
FIN-00023 Government

Mr Thomas Mikkola
Tel.: (358-9) 5786 32 65
Fax: (358-9) 1606 46 22
E-mail: tuomas.mikkola@ktm.fi

Ms Katri Amper
E-mail geral: maaraykset.tekniset@ktm.fi
Site: <http://www.ktm.fi>

SUÉCIA

Kommerskollegium
(National Board of Trade)
Box 6803
Drottninggatan 89
S-113 86 Stockholm

[Kommerskollegium (Comissão Nacional do Comércio)]
Ms Kerstin Carlsson
Tel.: (46) 86 90 48 82 ou (46) 86 90 48 00
Fax: (46) 86 90 48 40 ou (46) 830 67 59

E-mail: kerstin.carlsson@kommers.se

E-mail geral: 9834@kommers.se
Site: <http://www.kommers.se>

REINO UNIDO

*Department of Trade and Industry
Standards and Technical Regulations Directorate 2
151 Buckingham Palace Road
London SW1 W 9SS
United Kingdom*

[Departamento do Comércio e Indústria Normas e Regula-
mentos Técnicos — Direcção 2]
Site: <http://www.dti.gov.uk/strd>
Mr Philip Plumb
Tel.: (44) 2072151488
Fax: (44) 2072151529
E-mail: philip.plumb@dti.gsi.gov.uk
E-mail geral: 9834@dti.gsi.gov.uk
Site: <http://www.dti.gov.uk/strd>

EFTA — ESA

*EFTA Surveillance Authority
Rue Belliard 35
B-1040 Bruxelles*

[Autoridade de Fiscalização da EFTA]
Ms Adinda Batsleer
Tel.: (32-2) 286 18 61
Fax: (32-2) 286 18 00
E-mail: aba@eftasurv.int
Ms Tuija Ristiluoma
Tel.: (32-2) 286 18 71
Fax: (32-2) 286 18 00
E-mail: tri@eftasurv.int
E-mail geral: DRAFTTECHREGESA@eftasurv.int
Site: <http://www.eftasurv.int>

*EFTA
Goods Unit
EFTA Secretariat
Rue Joseph II 12-16
B-1000 Bruxelles*

Ms Kathleen Byrne
Tel.: (32-2) 286 17 49
Fax: (32-2) 286 17 42
E-mail: kathleen.byrne@efta.int

E-mail geral: DRAFTTECHREGEFTA@efta.int

Site: <http://www.efta.int>

TURQUIA

*Undersecretariat of Foreign Trade
General Directorate of Standardisation for Foreign Trade
Inönü Bulvari n.º 36
06510
Emek — Ankara [Subsecretariado do Comércio Externo
Direcção-Geral de Normalização para o Comércio Externo]*

Mr Mehmet Comert
Tel.: (90-312) 212 58 98
Fax: (90-312) 212 87 68
E-mail: comertm@dtm.gov.tr

Site: <http://www.dtm.gov.tr>

Documentos COM, à excepção das propostas legislativas, adoptados pela Comissão

(2005/C 190/08)

Documento	Parte	Data	Título
COM(2005) 135		8.4.2005	Comunicação da Comissão ao Parlamento Europeu nos termos do n.º 2, segundo parágrafo, do artigo 251.º do Tratado CE respeitante à posição comum adoptada pelo Conselho tendo em vista a adopção de uma proposta de regulamento do Parlamento Europeu e do Conselho relativo à elaboração de contas não financeiras trimestrais por sector institucional
COM(2005) 143		12.4.2005	Comunicação da Comissão ao Parlamento Europeu nos termos do n.º 2, segundo parágrafo, do artigo 251.º do Tratado CE respeitante à Posição comum adoptada pelo Conselho tendo em vista a adopção de uma directiva do Parlamento Europeu e do Conselho que altera pela vigésima segunda vez a Directiva 76/769/CEE do Conselho relativa à aproximação das disposições legislativas, regulamentares e administrativas dos Estados-Membros respeitantes à limitação da colocação no mercado e da utilização de algumas substâncias e preparações perigosas (ftalatos em brinquedos e artigos de puericultura)
COM(2005) 157		13.4.2005	Parecer da Comissão nos termos do n.º 2, terceiro parágrafo, alínea c) do artigo 251.º do Tratado CE, sobre as alterações do Parlamento Europeu à posição comum do Conselho respeitante à proposta de Regulamento do Parlamento Europeu e do Conselho relativo às condições de acesso às redes de transporte de gás natural
COM(2005) 170		27.4.2005	Comunicação da Comissão ao Parlamento Europeu nos termos do n.º 2, segundo parágrafo, do artigo 251.º do Tratado CE respeitante à posição comum do Conselho sobre a adopção de uma directiva do Parlamento Europeu e do Conselho relativa à gestão dos resíduos das indústrias extractivas
COM(2005) 189		4.5.2005	Comunicação da Comissão ao Parlamento Europeu nos termos do n.º 2, segundo parágrafo, do artigo 251.º do Tratado CE respeitante à posição comum adoptada pelo Conselho tendo em vista a adopção de uma directiva do Parlamento Europeu e do Conselho relativa às prescrições mínimas de segurança e de saúde em matéria de exposição dos trabalhadores aos riscos devidos aos agentes físicos (radiação óptica) (19.ª directiva especial na acepção do n.º 1 do artigo 16.º da Directiva 89/391/CEE)
COM(2005) 212		17.5.2005	Parecer da Comissão nos termos do n.º 2, alínea c) do terceiro parágrafo do artigo 251.º do Tratado CE sobre as alterações do Parlamento Europeu à posição comum do Conselho respeitante à proposta de Directiva do Parlamento Europeu e do Conselho que altera a Directiva 1999/32/CE no que respeita ao teor de enxofre dos combustíveis navais
COM(2005) 216		18.5.2005	Parecer da Comissão nos termos do terceiro parágrafo, alínea c), do n.º 2 do artigo 251.º do Tratado CE sobre as alterações do Parlamento Europeu à posição comum do Conselho respeitante à proposta de Directiva do Parlamento Europeu e do Conselho relativa à poluição por navios e à introdução de sanções, incluindo sanções penais, pelo crime de poluição

Documento	Parte	Data	Título
COM(2005) 219		19.5.2005	Parecer da Comissão nos termos do n.º 2, alínea c) do terceiro parágrafo, do artigo 251.º do Tratado CE, sobre as alterações do Parlamento Europeu à posição comum do Conselho respeitante à proposta de Directiva do Parlamento Europeu e do Conselho relativa à criação de um quadro para definir os requisitos de concepção ecológica dos produtos que consomem energia (e que altera a Directiva 92/42/CEE do Conselho e as Directivas 96/57/CE e 2000/55/CE do Parlamento Europeu e do Conselho) COM (2003) 453 final, C5-0453/2003, 2003/0172 (COD)
COM(2005) 250		2.6.2005	Parecer da Comissão nos termos do n.º 2, terceiro parágrafo, alínea c) do artigo 251.º do Tratado CE, sobre as alterações do Parlamento Europeu à posição comum do Conselho respeitante à proposta de Regulamento do Parlamento Europeu e do Conselho que altera a Convenção de Aplicação do Acordo de Schengen, de 14 de Junho de 1985, relativo à supressão gradual dos controlos nas fronteiras comuns no que respeita ao acesso ao Sistema de Informação Schengen dos serviços dos Estados-Membros competentes para a emissão dos certificados de matrícula dos veículos
COM(2005) 272		17.6.2005	Comunicação da Comissão ao Parlamento Europeu nos termos da alínea b), primeiro parágrafo, do artigo 252.º do Tratado CE posição comum do Conselho tendo em vista a aprovação de um regulamento do Conselho que altera o Regulamento (CE) n.º 1466/97 relativo ao reforço da supervisão das situações orçamentais e à supervisão e coordenação das políticas económicas
COM(2005) 277		27.6.2005	Parecer da Comissão nos termos do n.º 2, terceiro parágrafo, alínea c) do artigo 251.º do Tratado CE, sobre as alterações do Parlamento Europeu à posição comum do Conselho respeitante à proposta de Directiva do Parlamento Europeu e do Conselho relativa à qualidade das águas balneares
COM(2005) 288		21.6.2005	Parecer da Comissão nos termos do n.º 2, terceiro parágrafo, alínea c) do artigo 251.º do Tratado CE, sobre as alterações do Parlamento Europeu à posição comum do Conselho respeitante à proposta de Regulamento do Parlamento Europeu e do Conselho relativo ao controlo das somas de dinheiro líquido que entram ou saem da Comunidade
COM(2005) 296		1.7.2005	Comunicação da Comissão ao Parlamento Europeu nos termos do n.º 2, segundo parágrafo, do artigo 251.º do Tratado CE respeitante à posição comum adoptada pelo Conselho tendo em vista a adopção de um Regulamento do Parlamento Europeu e do Conselho relativo a determinados gases fluorados com efeito de estufa e de uma Directiva do Parlamento Europeu e do Conselho relativa às emissões provenientes de sistemas de ar condicionado instalados em veículos a motor e que altera a Directiva 70/156/CEE do Conselho
COM(2005) 301		27.6.2005	Parecer da Comissão nos termos do n.º 2, alínea c) do terceiro parágrafo, do artigo 251.º do Tratado CE sobre as alterações do Parlamento Europeu à posição comum do Conselho respeitante à proposta de Regulamento do Parlamento Europeu e do Conselho relativo à harmonização de determinadas disposições em matéria social no domínio dos transportes rodoviários e que altera os Regulamentos (CEE) n.º 3821/85 e (CE) n.º 2135/98 do Conselho

Documento	Parte	Data	Título
COM(2005) 302		27.6.2005	Parecer da Comissão nos termos do n.º 2, terceiro parágrafo, alínea c) do artigo 251.º do Tratado CE, sobre as alterações do Parlamento Europeu à posição comum do Conselho respeitante à proposta de Directiva do Parlamento Europeu e do Conselho relativa a exigências mínimas no que respeita à execução da Directiva 2002/15/CE e dos Regulamentos (CEE) n.ºs 3820/85 e 3821/85 do Conselho, quanto às disposições sociais no domínio das actividades de transporte rodoviário
COM(2005) 303		1.7.2005	Comunicação da Comissão ao Parlamento Europeu nos termos do n.º 2, segundo parágrafo, do artigo 251.º do Tratado CE respeitante à posição comum adoptada pelo Conselho tendo em vista a adopção de um regulamento do Parlamento Europeu e do Conselho relativo a transferências de resíduos
COM(2005) 309		5.7.2005	Parecer da Comissão apresentado nos termos do n.º 2, terceiro parágrafo, alínea c), do artigo 251.º do Tratado CE sobre as alterações do Parlamento Europeu à posição comum do Conselho respeitante à proposta de Directiva do Parlamento Europeu e do Conselho que altera a Directiva 74/408/CEE do Conselho relativa aos veículos a motor no que se refere aos bancos, à sua fixação e aos apoios de cabeça

Estes textos estão disponíveis em: EUR-Lex: <http://europa.eu.int/eur-lex/lex/>